

MARSCHALL JAKAB

kelme, festő- és vegytisztító-intézet

Józsefváros, Fröbl-utca 19.

a főtér közelében (saiát ház).

Délvidék legnagyobb ruhatelep

férfi, fiu, gyermek és leánykák részére

GONDA ADOLF

(Kapamacsija & Bondy biz.)

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 7.

Külön osztály: Kizárólag ered. angol szövetek, mérték utáni rendelésekre, melyek saját műhelyemben modernül, gyorsan és olcsón készíttetnek.

UJDONSÁGOK

Ékszer-, arany- és ezüstárúkbán, műipari cikkekben és zsebórákban

DRACHSLER VILMOS ékszerésznél



Temesvár-Belváros, Merczi-utca 8.

Telefonszám 799.

Telefonszám 799

Minden

külön reklámozás nélkül a legjobban ajánlható **KRAUSZ ÁRMEN**, Temesvár-Belváros, Zápolya-u. 6. sz. alatti legnagyobb versenyképes butorraktára.

 **35 Interieur** 

Telefon 266.

Telefon 266.

Szombat, január 18-án

Fenyvesi Emil, a Vigszínház tagja vendégszínház

Trilby.

Szinmű négy felvonásban. Georges du Maurier regénye után írta: Paul M. Potter. Fordította: Fáy J. Béla.

S z e m é l y e k:

Trilby O'Ferral	Jákó Amália
Talbot Wynne,	máskép Taffy Szeghő Endre
Alex. Mc. Alister	" Sandy Cseh Iván
William Bagot	" Bile Kertész Dezső
Rochemartel herczeg	" Zouzou Kövessi Lajos
Th. de Latarce	" Dodor Abay Gyula
Svengali	" Fenyvesi Emil
Gecko	" Magas Béla
Winardné, házmesternő	" L.-Mihályfi Julia
Rev. Thomas Bagot	" Tábori Emil
Mrs. Bagot, Billie anyja	" Bánházy Teréz
Kraw, a „Cirque Bashibozouks“ ig.	" Szigethy Andor
Philippine, Trilby szobaleánya	" Abay Gyuláné

Első felvonás. A három festő Taffy, Sandy és Billie műtermében vagyunk, mind a három szerelmese a szép modelbe Trilbybe. A két első közli érzelmeit a házmesternével Winardnéval, aki egyuttal értésükre adja, hogy az átellenbe lakó keztyűgyáros felkéri őket, hogy ha modelltől festenek a függönyöket eresszék le, mert a nála dolgozó leányok szemüket sérti ez. Ezen beszélgetés alatt megérkezik Billie ki bosszankodva adja tudokra, hogy Trilbyt Duriennél látta modellt ülni. Mig azon tanácskoznak, hogy hogyan akadályozhatják ezt meg, mosolyva üdvözlöi őket Trilby. Szerető szeméi mindjárt észre veszi Billien, hogy neheztel rá. Főfájásról panaszkodik és kéri a művészeket, hogy engedjék be Svengalit a zongora művészt ki játékaival el tudja mulasztani azt és tényleg Svengali zongorázása közben főfájása mulik egy kissé. De Svengalinak van egy jobb szere is. Hypnotizálja Trilbyt, mely egészen kigyógyítja. Majd Svengali is fölhozza a keztyűgyáros beszédét Trilby érdekléssel hallgatja de annak végén elkeseredik s kitör a festők ellen, hogy miért nem figyelmeztették őt erre, ő mind eddig ezt nem tartotta szégyennek s most már tudja Billie haragjának okát, elhatározza, hogy többet nem fog modellt ülni. Mindannyian elmennek csak Svengali marad Geckoval a hegedűssel ki szintén szereti Trilbyt s kinek Svengali föltárja tervét, mely szerint Trilbyt egy művész állítása szerint a világ legjobb énekesnőjét elviszi innen kiképezni s ő ki most oly szegény milliókat fog szerezni; a megjelenő Trilbynek is célzásokat tesz erre nézve. Ez alatt Billei ez iment ott-honról kapott sürgöny tlorenzbe hívó szavára elkeseredése miatt hajlik s bucsuzás nélkül elakarja hagyni a várost. Trilby ezt megtudja kétségbe esik, szemrehányásokat tesz barátainak, hogy miért engedték el, midőn kétségbeesése a legnagyobb fokot éri el az övéit itt hagyni nem bíró Billie karjaiba borul.

Második felvonás. Trilby és Billie lakodalmukat ülik, éppen javába foly a mulatság midőn

(Folytatása a 12. oldalon).

"Törley pezsgőt" isznak minden tiszt. kaszinóban.

Royal kávéház, Józsefváros

Rácz Gusztai teljes zenekara muzsikál

Kitünő borok — Színházi vacsora
Legjobb találkozó hely — Reggelig nyitva
GOMBÁS GYULA, kávé.

Saját műhely új munkáknak!

* Ékszer-, arany-, ezüstárúk, valamint zsebórák *
a legnagyobb választékban kapható

RIEGER E. ÉS F. ékszerészeknél

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 4. Városi és megyei telefon 839

Alapított 1845. Megyei és városi telefon 737.

NEUMANN M.

cs. és kir. udvari és kamarai szállító

— Magyarország legnagyobb és legrégebb —
Férfi, fiu, gyermek és leánykaruha telepe
Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 1.

Ha elintézni valója van
szíveskedjék telefonálni egy

„Első Minta Boy“-ért

Elvégzi a legnagyobb pontossággal, gyorsasággal és
diskrécióval a legegyszerűbb és legkényesebb ügyeket

TELEFON
13-32

Szerda, 1913. január hó 22-én.

Páratlan számú bérlet.

A farkas.

Játék három felvonásban. Irta: Molnár Ferencz.

S Z E M É L Y E K:

Dr. Kelemen	— — — — —	Czakó Pál	Miczike méltóságos	— — — — —	Ligeti Klári
Vilma, a felesége	— — — — —	Jákó Amália	Vilma, anyja	— — — — —	Kövessi L.-né
Janika, a fiuk	— — — — —	Keindl Miczike	Mikhál,	— — — — —	Kardoss Géza
Szabó György	— — — — —	Ternyei Lajos	Zágony, } hadnagy	— — — — —	Kertész Dezső
Kegyelmes asszony	— — — — —	Bánházy Teréz	Főpinczér	— — — — —	Solti Károly
A titkár ur	— — — — —	Szigethy Andor	Italos	— — — — —	Abay Gyula

Telefonszám 529.



Gyári védjegy

- Belváros
- ▼
- Józsefváros
- ▼
- Erzsébetváros
- ▼
- Lugos
- ▼
- Versecz
- ▼
- Resiczabánya
- fióküzletek.

Nagyságos Asszony!

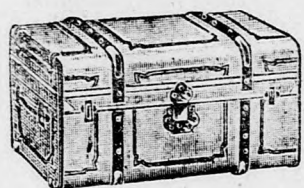
*Valahányszor feltűnően szép arczbőrű hölgyet lát, tud
csak a „Lobelia“ krémnek köszönheti. Kizárólagos főraktára: gyár*

Ifj. Winternitz Testvérek

TEMESVÁR-JÓZSEFVÁROS

kész női, gyermek ruha és konfekció áruháza
Remek választék színházi selyem, csipke
és szövetbluzokban.

HERMANN FRIGYES színházi



TILLSCHNEIDER ISTVÁN

csász. és kir. udvari kamarai szállító

Gazdag és bő választék női táskákban, bőrdíszmúárúkbán, kézi és utazó bőröndökben.

TEMESVÁR-BELVÁROS, REZSŐ-UTCZA. TELEFON 543.

TELEFON:

13-32

Az „Első Minta Boy“ a legmegbízhatóbb idegenvezető, levél és csomagszállító, továbbá általános megbízásokat elfogadó biciklis vállalat. — Veszteség kizárva!

Igazgatóság: BELVÁROS, Petőfi-utca 4.

- Feltétlenül megbízható! — Gyors és kényelmes! —
Nappali és éjjeli szolgálat!

➡ Egyetlen intelligens idegenvezető vállalat! ➡

Elite kávéház, Józsefváros

(városi bérpalota)

legkellemesebb családi szórakozóhely

➡ kitűnő zene ➡

Színház után hallgassuk
meg a

PALACE-kávéházban

4. ifj. Rigó Jancsi

= remek zenéjét. =

HETI MŰSOR:

Vasárn., jan. 19. du.	„Ocskay brigadéros“ (esti helyárrakkal)
Vasárn., jan. 19. este	„A tanítónő“ (páros) Fenyvessi vendéggel
Hétfő, jan. 20.	„Az ostrom“, Fenyvesi vendégjátéka (prtl.)
Kedd, jan. 21.	„A limonádé-ezredes“ (páros)
Szerda, jan. 22.	„A farkas“ (páratl.)
Csütörtök, jan. 23.	„Lotty ezredesei“ (páros)
Péntek, jan. 24.	„Lotty ezredesei“ (páratlan)
Szombat, jan. 25.	„A bolygó hollandi“ (el. páros)
Vasárn., jan. 26. du.	„Az obsitos“
Vasárnap, jan. 26.	„A herczegkisasszony“ (páratlan)

hölgyet lát, tudja meg, hogy az bőrének üdeséget, frissességét
főraktára: gyárvárosi Drogeria Urbanek Károly és Tsa, Fő-u. 24.

Mednyánszky István

Gyárvárosi „Pilseni Ősforrás“ Sör-sarnoka.
(Városi bérpalota)

Kitűnő színházi vacsorák. — Elsőrendű konyha.

Pompás italok. — Kifogástalan kiszolgálás.

Dénes és Goldmann cég

ajánlja válogatott izlésű

:: és kiváló finomságu ::

uri divat cikkeit

:: Temesvár-Belváros ::

Hunyady-utca

Telefon-sz. 13-04 ■■■■ Telefon-sz. 13-04



Szabott árak :: Mindenkor idényszerű ujdonságok

színházi cukrászdája I. emelet

Vásárhelyi és Gál

ezelőtt

Petroszai erdővállalat

:: Temesvár-Gyárváros, Klapka-sor 8. szám ::

Blau szeszgyár

Ha olcsó és jó tűzifára, aprított vagy egész állapotban, valamint elsőrendű porosz kőszén és koksza van szüksége úgy tessék bizalommal hozzánk fordulni, hol pontos és lelkiismeretes o o sen lesz kiszolgálva o o

Telefon-szám 536. Telefon-szám 536.

Kecskeméty

☞ Sándor ☞

látyszerész



Temesvár :: Belváros

Telefon-szám 220

Orvosi műszerek, fényképezet- és sportcikkek raktára, elektrotechnikai, nikkelező- és galvanisáló-

—: telep —:

Telefon-szám 220

Színházi látcsőujdonságok minden vételkötelezettség nélkül bármikor megtekinthetők és előnyös, gyári áron beszerezhetők

megérkezik Billienek anyja Mrs. Bagot és nagybátyja Thomas, akik a fiu házasságáról semmit sem tudnak. Mrs. Bagot az őket vezető Vinardnének elmondja, hogy fia el van jegyezve egy londoni leánynyal. A jelen levő Svengali bosszúból mert ő a vacsorára nem hívták meg, elmondja az anyának fia házasságát és egyszersmind azt tanácsolja, hogy Durien ügyvéd tanácsot adhat neki e tekintetbe, kit a szülők fel is keresnek. Az anya jelenlétét nem is sejtő lakodalmi népvigan vonul föl Zouzou, Dodor, Lorimer a festők barátjai is közöttük, vigan járják a négyest, midőn visszatérve az ügyvédtől belép Billie anyja: Trilbyt le akarja beszélni a házasságról fölhozván okul, hogy fiának jövőjét tönkre teszi és különben nem volna hajlandó a francia törvény a 25 éven alóli fiunak szülői beleegyezése nélkül kötött házasságát érvényesíteni. Az anya távozta után Zouzou tanácsára elhatározzák, hogy Belgiumba mennek, hol másképp szól a törvény. Míg kocsikért mennek Trilby egyedül marad Svengalival és Geckoval. Svengali elaltatja egy levelet irat vele melyben elbucsuzik vőlegényétől nem akarván anyjával ellenkezni és a hypnotizmus hatása alatt Svengali elvezeti. A visszatérők csak bucsu levelet találják.

Harmadik felvonás. Cirque des Bashibouzkus foyerje, hol Vinardné mint páholynyitógató szolgál. Ezen este zsufolásig tömve van a színház, mert a világhírű Svengali vesz részt nevével a hangversenyen. A foyerben találkoznak a régi ismerősök Zouzou, Dodor, Antony és mások kik fölismerve Vinardnét eszükbe jut Trilby. A három festő is így beszélgetve bevonulnak a színházba. Míg távoznak, megérkezik Svengali nevével Trilbyvel. A festők rögtön felismerik Trilbyt és Svengalit megvárják az énekszám végét Billie kétségbeesetten szemrehányólag áll, ki azonban hypnotizálva van csak nevetéssel tud felelni Billie fájdalmas beszédére. Ezalatt a tíz percz szünet letelik a színigazgató jön Trilbyért, hogy a következő énekszámot élénekelje. Billie ismét elébe áll és könyörög, hogy legalább ismerje fel, emlékezzék reá — Svengali kinek már előbb Geckóval volt egy heves ütközése idegesen szól Billiehez és annak kihívó szavára arczába vágja a kezében levő csokrot. A három festő rárohan, Taiffy megfogja úgy hogy ott lehel ki beteg lelkét. Benn a teremben kezdődik a hangverseny, de Trilby Svengali nélkül nem tud kiadni egy ép hangot sem, mire rettentő lárma keletkezik a mi felébreszti az alvó Trilbyt és kiszalad a teremből a foyerbe ahol örömröpösve találkozik Billievel és a többi jó barátjaival kik elvezetik.

Negyedik felvonás. A műterem ismét a régi dolgokkal van berendezve, — Trilbyt gyógyítgatják nehéz betegségéből és már előre örül Billievel való boldogságán, hogy ő felesége volt-e Svengalinek arról nem tud semmit. Zouzou is megérkezik üdvözölni Trilbyt, de hoz magával egy képet, amelyet utazása közben fedezett fel, — Svengali kitűnő mását. Hogy Trilby fel ne tűnjék oda teszik az ablakkal szemben, — mikor magára marad Trilby a nap erősen tűz és azzal a rá mával akarja eltakarni azt, — megfogja és legnagyobb rémületére Svengali képével találkozik, vissza esik a hypnotikus álmába és szive, amely amugy is gyöngé, megszűnik dobogni.